



MERIGLIATRICE ANGOLARE PWSA 20-Li A1

(IT) (MT)

SMERIGLIATRICE ANGOLARE RICARICABILE

Traduzione delle istruzioni d'uso originali

(DE) (AT) (CH)

AKKU-WINKELSCHLEIFER

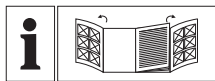
Originalbetriebsanleitung

(GB) (MT)

CORDLESS ANGLE GRINDER

Translation of the original instructions

IAN 282494



IT MT

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

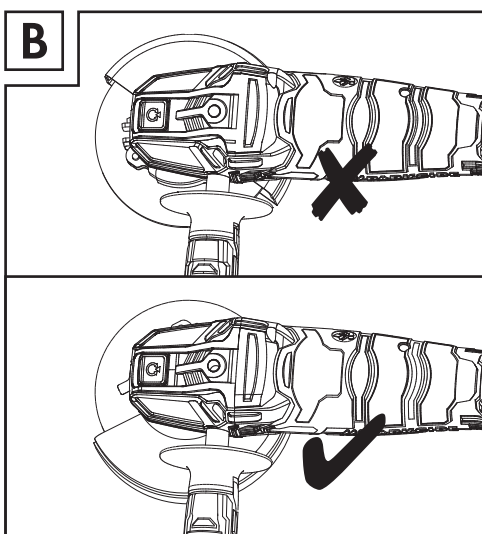
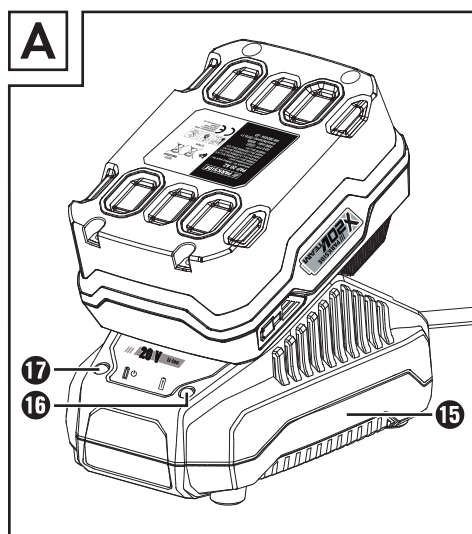
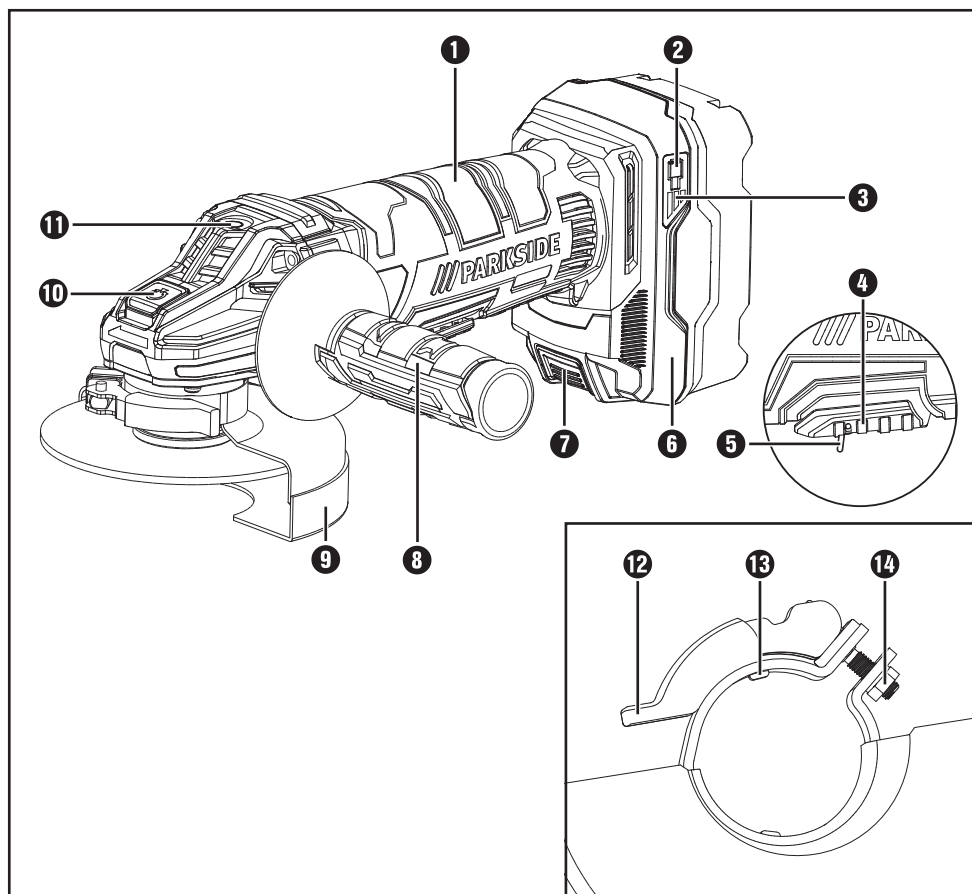
GB MT

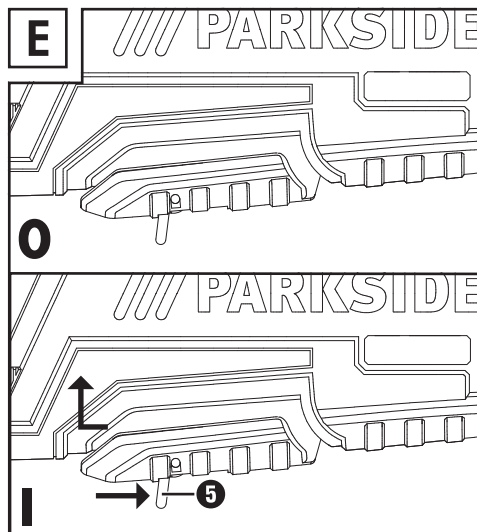
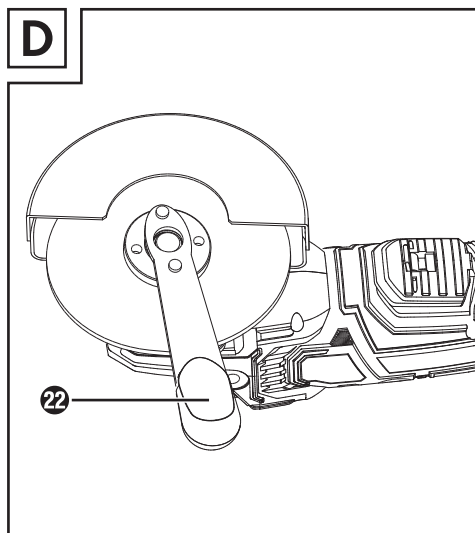
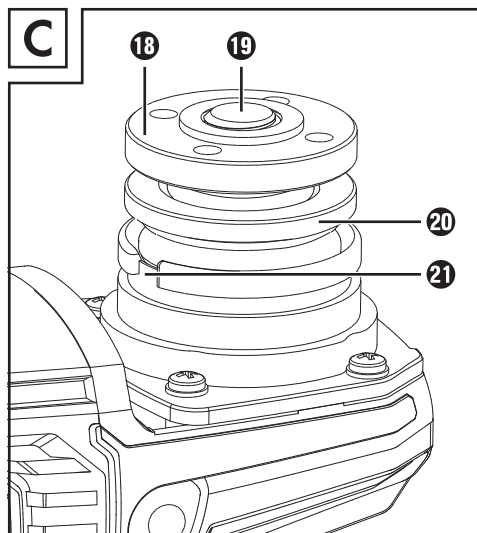
Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

IT / MT	Traduzione delle istruzioni d'uso originali	Pagina	1
GB / MT	Translation of the original instructions	Page	19
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	37

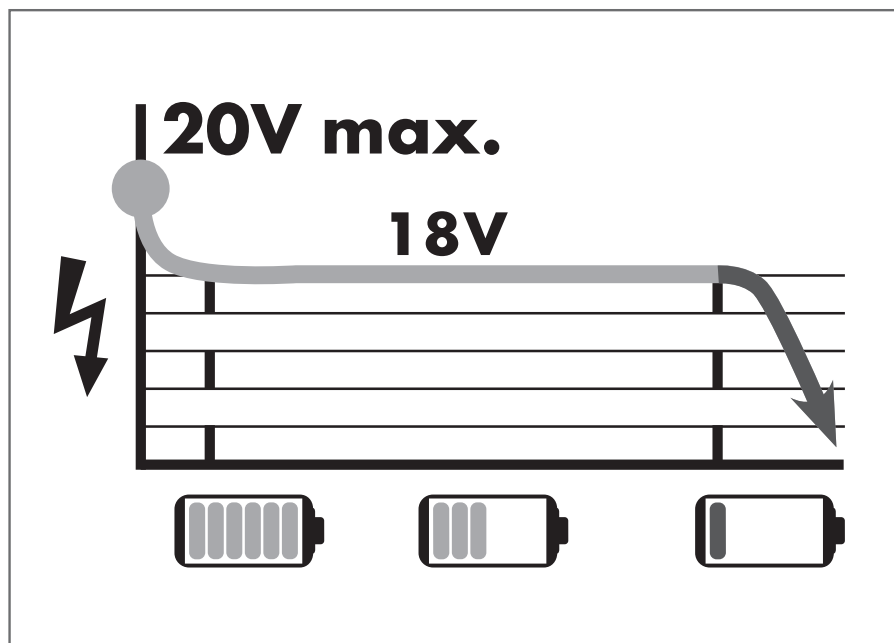






Seguenti dispositivi Parkside sono compatibili con il PAP 20 A1 / PAP 20 A2 Batteria:

- TRAPANO A PERCUSSIONE RICARICABILE PSBSA 20-Li A1
- TRAPANO BATTENTE RICARICABILE PABH 20-Li B2
- TRAPANO AVVITATORE RICARICABILE PABS 20-Li C3
- AVVITATORE A PERCUSSIONE RICARICABILE PDSSA 20-Li A1
- SEGA CIRCOLARE RICARICABILE PHKSA 20-Li A1
- SEGNETTO A PENDOLO RICARICABILE PSTDA 20-Li A1
- SEGNETTO RICARICABILE PSSA 20-Li A1
- SMERIGLIATRICE ANGOLARE RICARICABILE PWSA 20-Li A1
- ELETTROUTENSILE MULTIUSO RICARICABILE PAMFW 20-Li A1



Indice

Introduzione	2
Uso conforme	2
Dotazione	2
Volume della fornitura	3
Dati tecnici	3
Indicazioni generali di sicurezza per gli elettrodomestici	4
1. Sicurezza sul posto di lavoro	4
2. Sicurezza elettrica	4
3. Sicurezza delle persone	5
4. Uso e manipolazione dell'elettrodomestico	5
5. Uso e trattamento dell'utensile a batteria	6
6. Assistenza	6
Indicazioni relative alla sicurezza per tutte le applicazioni	6
Contraccolpo e relative indicazioni di sicurezza	8
Indicazioni di sicurezza particolari per rettifica e molatura	8
Ulteriori indicazioni di sicurezza particolari per la molatura	9
Indicazioni di sicurezza per caricabatterie	9
Accessori consentiti	10
Conservazione e manipolazione degli utensili di impiego consigliati	10
Indicazioni operative	11
Prima della messa in funzione	12
Carica della batteria (v. fig. A)	12
Inserimento / rimozione della batteria nell'apparecchio	12
Controllo della carica della batteria	12
Montare la calotta di protezione con chiusura rapida	12
Montare l'impugnatura supplementare	13
Montaggio / sostituzione della mola di troncatura / sgrossatura	13
Messa in funzione	14
Accensione/spengimento	14
Manutenzione e pulizia	14
Smaltimento	15
Garanzia di Kompernaß Handels GmbH	15
Assistenza	16
Importatore	16
Traduzione della dichiarazione di conformità originale	17
Ordinazione di una batteria di ricambio	18
Ordinazione online	18
Ordine telefonico	18

SMERIGLIATRICE ANGOLARE RICARICABILE PWSA 20-Li A1

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

L'apparecchio è destinato alla troncatura, sgrossatura e spazzolatura di metallo, calcestruzzo o piastrelle senza uso di acqua. Qualunque altro impiego e qualunque modifica dell'apparecchio sono da considerarsi non conformi alla destinazione e comportano il rischio di infortuni. Non si assumono responsabilità per i danni derivanti da uso non conforme. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale.

Spiegazione dei simboli:

	Prima della messa in funzione, leggere le istruzioni per l'uso originali e le indicazioni di sicurezza.
	L'uso di dischi danneggiati per la troncatura o la sgrossatura è pericoloso e può causare gravi lesioni!
	Diametro del disco
	Smerigliatrice angolare a batteria
	Indossare occhiali di protezione!
	Indossare una protezione acustica!

	Indossare scarpe antinfortunistiche!
	Indossare guanti protettivi!
	Indossare una mascherina antipolvere!
	Non consentito per molatura a umido
	Non consentito per molatura laterale
	Previsto per la molatura di metalli

Dotazione

- ❶ Impugnatura dell'apparecchio
- ❷ Tasto Livello di carica della batteria
- ❸ LED di visualizzazione batteria
- ❹ Interruttore ON/OFF
- ❺ Blocco di accensione
- ❻ Batteria
- ❼ Tasto per lo sbloccaggio della batteria
- ❽ Impugnatura supplementare
- ❾ Calotta di protezione
- ❿ Tasto di blocco mandrino
- ⓫ Filettatura (3 x) per l'impugnatura supplementare
- ⓬ Leva di tensione
- ⓭ Perno di codifica
- ⓮ Bullone di regolazione
- ⓯ Caricatore rapido (v. fig. A)
- ⓰ LED rosso di controllo della carica LED (v. fig. A)
- ⓱ LED verde di controllo della carica LED (v. fig. A)
- ⓲ Dado di serraggio (v. fig. C)
- ⓳ Mandrino portamolà (v. fig. C)
- ⓴ Flangia portamolà (v. fig. C)
- ⓵ Scanalatura di codifica (v. fig. C)
- ⓶ Chiave di montaggio a due fori (v. fig. D)

Volume della fornitura

1 smerigliatrice angolare ricaricabile PWSA 20-Li A1
 1 caricabatteria rapido PLG 20 A2
 1 pacco batteria PAP 20 A2
 1 impugnatura supplementare
 1 calotta di protezione (premontato)
 1 chiave di montaggio a due fori
 1 lama (premontato)
 1 manuale di istruzioni

Dati tecnici

Smerigliatrice angolare ricaricabile: PWSA 20-Li A1

Tensione nominale: 20 V $\equiv$ (corrente continua)
 Numero di giri
 nominale: n 10000 min⁻¹
 Dimensioni disco: Ø 115 mm
 Filettatura: M14

Per il funzionamento dell'utensile a batteria, utilizzare la seguente batteria: PAP 20 A2

Tipo: IONI DI LITIO
 Tensione nominale: 20 V $\equiv$ (corrente continua)
 Capacità: 3 Ah
 Celle: 10

Per la carica rapida della batteria, utilizzare il seguente caricatore rapido: PLG 20 A2

INGRESSO / Input:

Tensione nominale: 230 - 240 V ~, 50 Hz
 (corrente alternata)

Assorbimento nominale: 85 W

Fusibile (interno): 3,15 A 

USCITA / Output:

Tensione nominale: 21,5 V $\equiv$ (corrente
 continua)

Corrente nominale: 3,5 A

Durata del caricamento: circa 60 min

Classe di protezione: II /  (isolamento doppio)

NOTA SULLA COMPATIBILITÀ

- In alternativa, per il caricamento della batteria PAP 20 A1 / PAP 20 A2, è possibile utilizzare il caricatore rapido PLG 20 A1 / PLG 20 A2.
- Inoltre, per l'uso dell'utensile a batteria è possibile utilizzare la batteria PAP 20 A1.

Informazioni sul rumore e sulle vibrazioni:

Valore misurato relativo al rumore rilevato ai sensi della norma EN 60745. Valori tipici del livello di rumore dell'elettro utensile classificato A:

Valore di emissione acustica:

Livello di pressione sonora: $L_{PA} = 89$ dB (A)

Fattore di convergenza: $K = 3$ dB

Livello di pressione sonora: $L_{WA} = 100$ dB (A)

Fattore di convergenza: $K = 3$ dB

Indossare una protezione acustica!

Valore complessivo delle vibrazioni:

Mola superficiale

Impugnatura dell'apparecchio: $a_{h,AG} = 5,3$ m/s²

Fattore di convergenza: $K = 1,5$ m/s²

Mola superficiale

Impugnatura supplementare: $a_{h,AG} = 7,7$ m/s²

Fattore di convergenza: $K = 1,5$ m/s²

NOTA

- Il livello di vibrazioni indicato nelle presenti istruzioni è stato misurato secondo un procedimento di misurazione normalizzato e può essere usato per un confronto tra vari apparecchi. Il coefficiente di emissione delle vibrazioni può anche essere usato per una stima introduttiva dell'esposizione.

⚠ AVVERTENZA!

- Il livello di vibrazioni cambia in base all'uso dell'elettrooutensile e in alcuni casi può essere superiore al valore indicato nelle presenti istruzioni. La sollecitazione da vibrazioni potrebbe risultare sottostimata se l'elettrooutensile viene utilizzato regolarmente in tal modo. Cercare di ridurre il più possibile la sollecitazione da vibrazioni. Provvedimenti adeguati per la riduzione della sollecitazione da vibrazioni prevedono di indossare guanti nell'utilizzo dell'elettrooutensile e di limitare la durata d'impiego. Occorre tenere in considerazione tutte le componenti del ciclo di esercizio (per esempio i tempi nei quali l'elettrooutensile è spento e i tempi in cui è acceso ma funziona senza carico).

**Indicazioni generali di sicurezza per gli elettrooutensili****⚠ AVVERTENZA!**

- Leggere tutte le indicazioni relative alla sicurezza e le istruzioni. L'errata applicazione delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per uso futuro.

Il termine "elettrooutensile" utilizzato nelle indicazioni di sicurezza si riferisce a elettrooutensili collegabili alla rete elettrica (con cavo di rete) e a elettrooutensili a batteria (senza cavo di rete).

1. Sicurezza sul posto di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione dell'area di lavoro possono causare infortuni.
- b) **Non lavorare con elettrooutensili in ambienti a rischio di esplosione, in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrooutensili generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.

- c) **Tenere lontani i bambini e altre persone durante l'uso dell'elettrooutensile.** In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

2. Sicurezza elettrica

- a) **La spina dell'elettrooutensile deve essere idonea all'inserimento nella presa. La spina non deve essere assolutamente modificata.**
Non utilizzare connettori adattatori con elettrooutensili collegati a terra. Le spine non modificate e le prese idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto corporeo con superfici collegate a terra, come tubi, termosifoni, stufe e frigoriferi.** Quando il corpo è a diretto contatto con la terra sussiste un maggiore pericolo di scosse elettriche.
- c) **Tenere gli elettrooutensili lontano dalla pioggia o dall'umidità.** La penetrazione di acqua in un apparecchio elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) **Non utilizzare il cavo elettrico per scopi non conformi, come ad es. per trasportare l'elettrooutensile, per appenderlo o per scollegare la spina dalla presa. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi affilati o parti dell'apparecchio in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) **Se si lavora all'aperto con un elettrooutensile, utilizzare solo una prolunga indicata anche per uso all'esterno.** L'utilizzo di una prolunga idonea all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) **Se è inevitabile l'uso dell'elettrooutensile in ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale.** L'uso di un interruttore differenziale evita il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza delle persone

- a) **Agire sempre con attenzione, osservare le proprie azioni e procedere in modo ragionevole nel lavoro con un elettro utensile.** Non utilizzare l'elettro utensile se non si è concentrati o riposati a sufficienza, o se si è sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci. Un momento di distrazione nell'uso dell'elettro utensile può dare luogo a gravi lesioni.
- b) **Indossare dispositivi di protezione individuali e sempre occhiali di protezione.** L'uso di un dispositivo di protezione individuale come mascherina antipolvere, scarpe antiscivolo, casco protettivo o paraorecchi acustici, a seconda dell'uso e dell'impiego dell'elettro utensile, riduce il rischio di lesioni.
- c) **Evitare l'accensione involontaria.** Accertarsi che l'elettro utensile sia spento prima di collegarlo all'alimentazione e/o alla batteria, sollevarlo o trasportarlo. Se si tiene il dito sull'interruttore mentre si trasporta l'elettro utensile o si collega l'apparecchio alla rete elettrica con l'interruttore già acceso, si possono verificare infortuni.
- d) **Rimuovere gli utensili di regolazione o le chiavi inglesi prima di accendere l'elettro utensile.** Un utensile o una chiave lasciati in una parte rotante dell'apparecchio possono provocare lesioni.
- e) **Evitare posture innaturali.** Provvedere a una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In tal modo si può controllare meglio l'elettro utensile, soprattutto in situazioni improvviste.
- f) **Indossare un abbigliamento idoneo.** Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere lontani i capelli, gli abiti e i guanti dalle parti in movimento. Gli abiti ampi e pendenti, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- g) **Se è possibile montare aspirapolvere e dispositivi di raccolta, accertarsi che siano collegati e che vengano utilizzati correttamente.** L'uso di un aspirapolvere può ridurre i pericoli associati alla polvere.

4. Uso e manipolazione dell'elettro utensile

- a) **Non sovraccaricare l'apparecchio.** Utilizzare l'elettro utensile idoneo al proprio lavoro. Con l'elettro utensile adatto si lavora meglio e con maggiore sicurezza nell'intervallo di potenza indicato.
- b) **Non utilizzare elettro utensili con interruttore guasto.** Un elettro utensile che non si riesce più a spegnere o ad accendere è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Disconnettere la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria prima di eseguire impostazioni dell'apparecchio, sostituire gli accessori o riporre l'apparecchio.** Questa misura precauzionale impedisce l'avvio involontario dell'elettro utensile.
- d) **Conservare gli elettro utensili non utilizzati fuori della portata dei bambini.** Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone inesperte o che non hanno letto le presenti istruzioni. Gli elettro utensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) **Trattare gli elettro utensili con cura.** Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si inceppino e che non vi siano elementi rotti o danneggiati al punto da compromettere la funzione dell'elettro utensile. Fare riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'apparecchio. Molti infortuni derivano da una cattiva manutenzione degli elettro utensili.
- f) **Mantenere gli utensili da taglio ben affilati e puliti.** Gli utensili da taglio trattati con cura e con angoli di taglio affilati si inceppano meno spesso e sono più facili da controllare.
- g) **Utilizzare elettro utensili, accessori, utensili, ecc. conformi a queste istruzioni.** Tenere conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da eseguire.

L'uso di elettro utensili per applicazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni di pericolo.

5. Uso e trattamento dell'utensile a batteria

- a) Caricare le batterie solo con i caricabatterie che vengono consigliati dal costruttore. Utilizzando un caricabatteria con batterie non idonee sussiste il pericolo di incendio.
- b) Utilizzare solo le batterie appositamente previste per gli elettrooutensili. L'uso di batterie diverse può dare luogo a lesioni e al rischio di incendio.
- c) Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altra minuteria in metallo, poiché tali oggetti potrebbero provocare un cortocircuito fra i contatti. Un cortocircuito fra i contatti della batteria può dare luogo a ustioni o incendio.
- d) In caso di utilizzo scorretto, potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria. Evitare il contatto con questo liquido. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria potrebbe provocare irritazioni cutanee o ustioni.



PRECAUZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non caricare mai batterie non ricaricabili.



Proteggere la batteria dal calore, per es. anche da irradiazione solare permanente, fuoco, acqua e umidità. Sussiste il pericolo di esplosione.



6. Assistenza

- a) Fare riparare l'elettrooutensile solo da personale qualificato specializzato e solo con ricambi originali. In tal modo si garantisce la sicurezza dell'elettrooutensile.

Indicazioni relative alla sicurezza per tutte le applicazioni

Indicazioni relative alla sicurezza riguardanti operazioni di levigatura e di troncatura:

- a) Questo elettrooutensile è previsto per l'uso come smerigliatrice e troncatrice. Attenersi a tutte le indicazioni di sicurezza, istruzioni, raffigurazioni e dati ottenuti insieme all'apparecchio. In caso di mancata osservanza delle seguenti istruzioni, sussiste il pericolo di scossa elettrica, incendio e / o gravi lesioni.
- b) Il presente elettrooutensile non è indicato per la scartavetratura, i lavori con spazzole metalliche e la lucidatura. Gli usi per i quali l'elettrooutensile non è previsto possono causare danni e lesioni.
- c) Non utilizzare accessori non previsti e raccomandati specificamente dal produttore per questo elettrooutensile. La semplice possibilità di fissare un accessorio all'elettrooutensile non ne garantisce un impiego sicuro.
- d) Il numero di giri ammesso dell'utensile impiegato deve essere almeno pari al numero massimo di giri riportato sull'elettrooutensile. Un accessorio che gira più rapidamente di quanto consentito potrebbe rompersi e scaraventare pezzi nell'ambiente circostante.
- e) Il diametro esterno e lo spessore dell'utensile montato devono corrispondere alle dimensioni dell'elettrooutensile in dotazione. L'uso di utensili di dimensioni sbagliate ne impedisce la schermatura o il controllo sufficiente.
- f) Gli utensili con inserto filettato devono essere esattamente inseriti nella filettatura del mandrino portamola. In caso di utensili montati tramite flangia, il diametro del foro dell'utensile deve essere adatto al diametro di inserimento della flangia. Gli utensili non fissati con precisione all'elettrooutensile gireranno in modo sbilanciato, producendo forti vibrazioni e provocando perdita di controllo.

- g) **Non utilizzare mai utensili danneggiati.**
Prima di ogni utilizzo controllare gli utensili e accertarsi che sulle mole abrasive non vi siano scheggiature o crepature, che il platorello non presenti incrinature, crepe o forte usura e che le spazzole metalliche non abbiano fili metallici allentati oppure rotti. Se l'elettro utensile o l'utensile impiegato dovesse sfuggire di mano e cadere, accertarsi che non abbia subito nessun danno o utilizzare un utensile intatto. Una volta controllato e montato l'elettro utensile, farlo funzionare per la durata di un minuto al numero massimo di giri, tenendolo lontano da sé stessi e da altre persone nelle vicinanze. Solitamente, gli utensili danneggiati si rompono nel corso di questo periodo di prova.
- h) **Indossare dispositivi di protezione individuale.**
A seconda dell'applicazione, utilizzare una visiera completa, una maschera di protezione per gli occhi oppure occhiali di protezione. Se necessario, indossare maschera antipolvere, paraorecchie, guanti protettivi oppure un grembiule speciale in grado di proteggere da piccole particelle di levigatura o di materiale. Gli occhi devono essere protetti da corpi estranei volanti proiettati nel corso delle diverse applicazioni. La maschera antipolvere e la maschera respiratoria devono filtrare la polvere generata durante l'applicazione. Se ci si espone per lungo tempo a un rumore troppo forte, si può subire una perdita di udito.
- i) **In presenza di altre persone, assicurarsi che vi sia una distanza di sicurezza dalla propria area di lavoro.** Ogni persona che entra nella zona di lavoro deve indossare i dispositivi di protezione individuale.
Frammenti del pezzo di lavoro o utensili rotti possono volare via o provocare incidenti anche al di fuori della zona di lavoro diretta.
- j) **Sostenere l'elettro utensile solo dalle superfici di impugnatura isolate mentre si eseguono lavori in cui l'elettro utensile potrebbe entrare in contatto con linee di tensione nascoste.** Il contatto con una linea sotto tensione potrebbe mettere sotto tensione anche le parti in metallo dell'apparecchio e provocare così una scossa elettrica.
- k) **Tenere lontano il cavo di rete dagli utensili rotanti.** Se si perde il controllo sull'apparecchio, sussiste il pericolo di trancare o di colpire il cavo di collegamento elettrico e la mano o il braccio dell'utente potrebbe finire a contatto con l'utensile in rotazione.
- l) **Non poggiare mai l'elettro utensile prima che si sia fermato completamente.** L'utensile in rotazione può entrare in contatto con la superficie di appoggio facendo perdere il controllo dell'elettro utensile.
- m) **Non trasportare mai l'elettro utensile quando è ancora in funzione.** Attraverso un contatto casuale, l'utensile in rotazione potrebbe fare presa sugli indumenti e perforare il corpo dell'operatore.
- n) **Pulire regolarmente le feritoie di ventilazione dell'elettro utensile in dotazione.** Il ventilatore del motore attira polvere nell'alloggiamento e un forte accumulo di polvere metallica può provocare pericoli di natura elettrica.
- o) **Non utilizzare mai l'elettro utensile nelle vicinanze di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero incendiare questi materiali.
- p) **Non utilizzare mai utensili che richiedono refrigeranti liquidi.** L'utilizzo di acqua o di altri liquidi refrigeranti potrebbe provocare una scossa elettrica.

Contraccollo e relative indicazioni di sicurezza

Un contraccollo è l'improvvisa reazione in seguito ad agganciamento o blocco dell'utensile rotante, come ad es. mola abrasiva, platorello, spazzola metallica ecc. Se l'utensile rotante si incastra o blocca, esso si ferma improvvisamente. In questo caso si genera un rimbalzo dell'elettrotensile nella direzione opposta a quella della rotazione dell'utensile in corrispondenza del punto di blocco.

Se ad es. una mola abrasiva resta agganciata o bloccata nel pezzo da lavorare, il bordo della mola abrasiva che viene inserito nel pezzo di lavoro potrebbe rimanere impigliato provocando in questo modo una rottura o un contraccollo della mola stessa. La mola abrasiva si avvicina o si allontana dall'operatore a seconda della direzione di rotazione che ha nel momento in cui si blocca. In tali situazioni è anche possibile che le mole si rompano.

Un contraccollo è la conseguenza di un uso improprio o erroneo dell'elettrotensile. Lo si può evitare adottando idonee misure preventive, come descritto di seguito:

- a) **Tenere ben fermo l'elettrotensile e portare il corpo e le braccia in una posizione che consenta di assorbire le forze del contraccollo.** Se disponibile, utilizzare sempre l'impugnatura supplementare in modo da poter avere sempre il maggior controllo possibile su forze di contraccollo o momenti di reazione durante la fase di accelerazione. Adottando appropriate misure di precauzione, è possibile tenere sotto controllo le forze di contraccollo e di reazione.
- b) **Non avvicinare mai la mano agli utensili in rotazione.** Durante il contraccollo, l'utensile potrebbe spostarsi sulla mano.
- c) **Evitare di avvicinarsi con il corpo alla zona in cui l'elettrotensile si sposterebbe in caso di contraccollo.** Un contraccollo provoca uno spostamento improvviso dell'elettrotensile nella direzione opposta a quella della rotazione della mola in corrispondenza del punto di blocco.

- d) **Operare con particolare attenzione in prossimità di spigoli, bordi taglienti, ecc. Impedire che gli utensili possano rimbalzare dal pezzo di lavoro e incastrarsi.** L'utensile in rotazione ha la tendenza a bloccarsi in angoli e bordi affilati, oppure in caso di rimbalzo. Ciò provoca una perdita di controllo o un contraccollo.
- e) **Non utilizzare seghe a catena o lame dentellate.** Questo tipo di accessori provoca spesso contraccolli o perdita di controllo sull'elettrotensile.

Indicazioni di sicurezza particolari per rettifica e molatura

- a) **Utilizzare esclusivamente smerigliatrici omologate per l'elettrotensile in dotazione e sempre in combinazione con la calotta di protezione prevista per ogni smerigliatrice.** Le smerigliatrici non adatte all'elettrotensile non possono venire sufficientemente schermate e non garantiscono la sicurezza.
- b) **Montare le mole abrasive a gomito in modo che la superficie di molatura non sporga oltre il livello del bordo della calotta di protezione.** Una mola abrasiva montata erroneamente e sporgente oltre il livello del bordo della calotta di protezione non può essere schermata a sufficienza.
- c) **La calotta di protezione deve essere applicata in modo sicuro all'elettrotensile e, per garantire la massima sicurezza possibile, la parte di smerigliatrice rivolta verso l'operatore deve essere il più possibile ridotta.** La calotta di protezione aiuta a proteggere l'operatore da frammenti, contatto accidentale con la smerigliatrice nonché da scintille che potrebbero incendiare gli indumenti.
- d) **Le smerigliatrici devono essere utilizzate esclusivamente per le applicazioni consigliate.** Ad esempio: non eseguire mai lavori di levigatura con la superficie laterale di una mola. Le troncatrici sono destinate ad asportare materiale con il bordo. Le sollecitazioni laterali su queste smerigliatrici possono causarne la rottura.

- e) **Utilizzare sempre flange di serraggio in perfetto stato e di dimensione e forma corrette per la mola selezionata.** Le flange idonee sostengono la mola riducendo il più possibile il pericolo di rotture. Le flange per mole di troncatura potrebbero differenziarsi dalle flange per mole abrasive di altro tipo.
- f) **Non utilizzare mai mole abrasive usurate con elettrotensili più grandi.** Le mole abrasive per elettrotensili più grandi non sono idonee al numero di giri superiore degli elettrotensili più piccoli e possono rompersi.

Ulteriori indicazioni di sicurezza particolari per la molatura

- a) **Evitare il blocco della mola di troncatura o l'impiego di una pressione eccessiva.**
Non eseguire tagli eccessivamente profondi.
Sottoponendo la mola a carico eccessivo, si aumenta la sollecitazione e la possibilità di deformazione o bloccaggio, con conseguente contraccolpo o rottura della mola stessa.
- b) **Evitare di avvicinarsi alla zona anteriore o posteriore alla mola di troncatura in rotazione.**
Spostando lontano da sé la mola di troncatura nel pezzo di lavoro, in caso di contraccolpo l'elettrotensile con la mola in rotazione potrebbe essere proiettato direttamente verso l'operatore.
- c) **Se la mola di troncatura si blocca o se si interrompe il lavoro, spegnere l'apparecchio e aspettare che la mola si fermi completamente.** Non tentare mai di estrarre dal taglio la mola in funzione poiché si potrebbe provocare un contraccolpo. Rilevare ed eliminare la causa del blocco.
- d) **Non riaccendere mai l'elettrotensile che sia ancora inserito nel pezzo di lavoro.** Attendere che la mola arrivi al massimo numero di giri prima di proseguire cautamente con il taglio. In caso contrario, la mola può rimanere agganciata, saltare via dal pezzo di lavoro o provocare un contraccolpo.
- e) **Sostenere i pannelli o i pezzi di lavoro di grosse dimensioni per ridurre il rischio di contraccolpo a causa di una mola di troncatura incastrata.** I pezzi di lavoro di grosse dimensioni possono deformarsi sotto il loro stesso peso.

Sostenere il pezzo di lavoro da entrambi i lati della mola, sia nelle vicinanze della mola di troncatura sia sul bordo.

- f) **Prestare la massima cautela in caso di "tagli a immersione" da eseguire in pareti già esistenti oppure in altre parti non visibili.**
La mola che si inserisce nel materiale potrebbe provocare un contraccolpo in caso di contatto con linee del gas o idrauliche, linee elettriche o altri oggetti.

Indicazioni di sicurezza per carica-batterie

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- In caso di danni al cavo di rete dell'apparecchio, farlo sostituire dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale altrettanto qualificato, per evitare danni.



Il caricabatteria è indicato solo per l'uso in ambienti interni.

⚠ AVVERTENZA!

- In caso di danni al cavo di rete dell'apparecchio, farlo sostituire dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale altrettanto qualificato, per evitare danni.

Accessori consentiti

	Diametro massimo Ø (mm)	Spessore massimo (mm)	Grandezza della filettatura (mm)	Numero di giri max (min ⁻¹)	Velocità periferica max. (m/s)	Utensile	Calotta di protezione
Mole da troncatura	115	3	M14	13300	80	Chiave di montaggio a due fori 	Sì
Mole da sgrossatura	115	6	M14	13300	80	Chiave di montaggio a due fori 	Sì

Conservazione e manipolazione degli utensili di impiego consigliati

- Manipolare e trasportare con cautela gli utensili di molatura.
- Conservare gli utensili di molatura proteggendoli da danni meccanici o influenze ambientali (ad es. umidità).

Indicazioni operative

NOTA

- Le smerigliatrici devono essere utilizzate esclusivamente per le applicazioni consigliate. In caso contrario, potrebbero rompersi, danneggiarsi e causare lesioni.

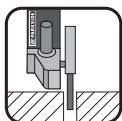
Lavori di sgrossatura:



Non utilizzare mai mole da troncatrice per lavori di sgrossatura!

- Muovere avanti e indietro la smerigliatrice angolare applicando una pressione moderata sul pezzo di lavoro.
- In caso di materiale morbido, condurre la mola da sgrossatura con un angolo piatto sopra il pezzo di lavoro, in caso di materiale duro con un angolo un poco più elevato.

Lavori di troncatura:



Non utilizzare mai mole abrasive da sgrossatura per la troncatura!

- Utilizzare solo mole da troncatura o sgrossatura rinforzate con fibra e omologate, idonee per una velocità perimetrale non inferiore a 80 m / s.

CAUTELA!

La smerigliatrice continua a girare dopo lo spegnimento. Non frenarla con una contropressione laterale.

- Fissare il pezzo di lavoro. Utilizzare dispositivi di serraggio/ morsetti a vite per fissare il pezzo di lavoro. In tal modo verrà fissato più saldamente rispetto al fissaggio manuale.
- Prima di riporre l'apparecchio, spegnerlo sempre e aspettare che si fermi completamente.
- Utilizzare l'apparecchio solo per il taglio a secco o la levigatura a secco.
- L'impugnatura supplementare ⑧ deve essere montata con l'apparecchio durante tutti i lavori.

- Non lavorare materiali contenenti amianto. L'amianto è considerato cancerogeno.



Suggerimento! Questo è il comportamento corretto.

⚠ PERICOLO! CONDURRE L'APPARECCHIO SEMPRE IN SENSO CONTRARIO ATTRAVERSO IL PEZZO DI LAVORO.

- In caso di direzione opposta, sussiste il pericolo di un contraccolpo. L'apparecchio può venire spinto fuori dal taglio.
- Condurre l'apparecchio contro il pezzo di lavoro sempre quando è acceso. Sollevare l'apparecchio dopo la lavorazione del pezzo e spegnerlo solo in seguito.
- Durante la lavorazione, afferrare sempre l'apparecchio saldamente con entrambe le mani. Provvedere a un posizionamento stabile.
- Per un migliore effetto di levigatura, muovere uniformemente l'apparecchio con un angolo compreso tra 15° e 30° (tra la mola abrasiva e il pezzo di lavoro) sul pezzo.
- Nella lavorazione di superfici inclinate, non esercitare molta forza con l'apparecchio sul pezzo di lavoro. Se il numero di giri scende notevolmente, ridurre la forza di pressione per consentire una lavorazione sicura ed efficace. Se l'apparecchio improvvisamente venisse frenato o si bloccasse, è necessario spegnerlo immediatamente.
- Troncatura: lavorare con un avanzamento moderato e non angolare la mola da troncatura.
- Le mole da troncatura e sgrossatura si surriscaldano durante i lavori: lasciarle raffreddare completamente prima di toccarle.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per scopi diversi dalla sua destinazione d'uso.
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento prima di inserire la batteria nell'apparecchio.

- In caso di pericolo, spegnere immediatamente l'apparecchio e rimuovere la batteria. Assicurarsi che l'apparecchio sia facilmente accessibile e raggiungibile senza problemi in caso di emergenza.
- Rimuovere sempre la batteria durante le pause di lavoro, prima di tutti gli interventi sull'apparecchio e in caso di mancato utilizzo. L'apparecchio deve essere sempre pulito, asciutto e privo di olio o grassi lubrificanti.
- Prestare sempre la massima attenzione! Riflettere sempre su ciò che si sta facendo e agire sempre in modo razionale. Non utilizzare mai l'apparecchio senza la massima concentrazione o in caso di malessere fisico.


⚠ AVVERTENZA!

Indossare sempre occhiali protettivi.


⚠ AVVERTENZA!

Indossare sempre una mascherina antipolvere.

Prima della messa in funzione

Carica della batteria (v. fig. A)

⚠ CAUTELA!

- Staccare sempre la spina dalla presa di rete prima di rimuovere o inserire la batteria **6** nell'apparecchio.
- Non caricare la batteria **6** se la temperatura ambiente è al di sotto di 10 °C o al di sopra di 40 °C.
- ◆ Inserire la batteria **6** nel caricabatteria rapido **15** (v. fig. A).
- ◆ Inserire la spina nella presa di rete. Il LED di controllo **16** rosso si accende.
- ◆ Il LED di controllo verde **17** segnala che il procedimento di carica è concluso e che la batteria **6** è pronta per l'uso.

⚠ ATTENZIONE!

- ◆ Se il LED di controllo rosso **16** lampeggia, la batteria **6** è surriscaldata e non può essere caricata.
- ◆ Se i LED di controllo rosso **16** e **17** verde lampeggiano contemporaneamente, la batteria è **6** guasta.
- ◆ Spegnere il caricatore per almeno 15 minuti fra due procedimenti di carica consecutivi. Per farlo, scollegare la spina dalla presa di corrente.

Inserimento / rimozione della batteria nell'apparecchio

Inserimento della batteria:

- ◆ inserire la batteria **6** in posizione nell'impugnatura.

Rimozione della batteria:

- ◆ Premere il tasto per lo sbloccaggio **7** e rimuovere la batteria **6**.

Controllo della carica della batteria

- ◆ Per controllare il livello della batteria, premere il tasto Livello di carica della batteria **2** (v. anche la figura principale). Lo stato della batteria ovvero la carica residua vengono indicati come segue sul LED di visualizzazione stato di carica batteria **3**:
 - ◆ ROSSO / ARANCIONE / VERDE = carica massima
 - ROSSO / ARANCIONE = carica media
 - ROSSO = carica debole - caricare la batteria

Montare la calotta di protezione con chiusura rapida

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI

- Prima di qualsiasi lavoro sull'apparecchio, spegnere l'apparecchio e rimuovere la batteria.

⚠ PERICOLO DI LESIONI

- Utilizzare la smerigliatrice angolare sempre con la calotta di protezione **9**. La calotta di protezione deve venire applicata in modo sicuro alla smerigliatrice angolare. Regolarla in modo da ottenere la massima sicurezza, ovvero la parte più ridotta della smerigliatrice è rivolta verso l'operatore. La calotta di protezione **9** protegge l'operatore da frammenti e dal contatto accidentale con la smerigliatrice.

⚠ PERICOLO DI LESIONI

- Assicurarsi che la calotta di protezione **9** venga montata almeno nella stessa angolazione dell'impugnatura supplementare **8** (v. fig. B). In caso contrario, ci si potrebbe ferire con la mola da sgrossatura o troncatura.
- ◆ Aprire la leva di serraggio **12**.
- ◆ Inserire la calotta di protezione **9** con il perno di codifica **13** nella scanalatura di codifica **21**.
- ◆ Ruotare la calotta di protezione **9** nella posizione necessaria (posizione di lavoro). Il lato chiuso della calotta di protezione **9** deve essere sempre rivolto verso l'operatore.
- ◆ Chiudere la leva di serraggio **12** per bloccare la calotta di protezione **9**. Se necessario, è possibile modificare la forza di serraggio della chiusura allentando o serrando il bullone di regolazione **14**. Assicurarsi che la calotta di protezione **9** sia ben fissata sul collare del mandrino.

Montare l'impugnatura supplementare

⚠ CAUTELA!

- Per motivi di sicurezza, questo apparecchio può essere usato solo con l'impugnatura supplementare **8**. In caso contrario, si potrebbero riportare lesioni. A seconda della modalità di lavoro, l'impugnatura supplementare **8** può venire avvitata a sinistra, a destra o sopra la testa dell'apparecchio.

Montaggio / sostituzione della mola di troncatura / sgrossatura

Durante la sostituzione delle mole di troncatura / sgrossatura, indossare sempre guanti protettivi.

Tenere conto delle dimensioni delle mole di sgrossatura e troncatura. Il diametro del foro non deve avere gioco rispetto alla flangia di inserimento **20**. Non utilizzare riduttori o adattatori.

NOTA

- Utilizzare esclusivamente mole pulite.
- Utilizzare solo smerigliatrici il cui numero di giri consentito sia almeno uguale al numero di giri al minimo dell'apparecchio.
- **PERICOLO DI LESIONI!** Azionare il tasto di blocco mandrino **10** solo con il mandrino portamola **19** fermo.
- ◆ Premere il tasto di blocco mandrino **10** per bloccare il meccanismo.
- ◆ Allentare il dado di serraggio **18** con l'ausilio della chiave di montaggio a due fori **22** (vedi fig. D).
- ◆ Disporre la mola di troncatura o sgrossatura con il lato scritto verso l'apparecchio sulla flangia portamola **20**.
- ◆ Inserire quindi il dado di serraggio **18** con il lato sollevato verso l'alto nuovamente sul mandrino portamola **19**.

In caso di mole abrasive sottili (v. figura 1):

- ◆ Il collare del dado di serraggio **18** è rivolto verso l'alto per bloccare in modo sicuro una mola abrasiva sottile.

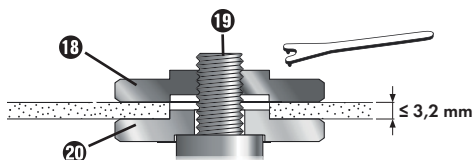


Fig. 1

- ◆ Premere il tasto di blocco mandrino **10** per bloccare il meccanismo.
- ◆ Serrare nuovamente il dado di serraggio **18** con la chiave di montaggio a due fori **22**.

In caso di mole abrasive spesse (v. figura 2):

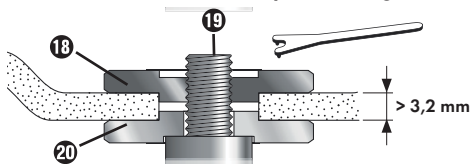


Fig. 2

Il collare del dado di serraggio **18** è orientato verso il basso per poter applicare la mola abrasiva in modo stabile sul mandrino portamola **19**.

- ◆ Fermare il mandrino portamola **19**.
- ◆ Stringere il dado di serraggio **18** con la chiave di montaggio a due fori **22** ruotando in senso orario.

NOTA

- Se dopo la sostituzione la mola gira rumorosamente o oscilla, è necessario sostituirla immediatamente.
- ◆ Per sicurezza, dopo un cambio di mola fare funzionare l'apparecchio per 60 secondi alla massima velocità. Prestare attenzione a rumori insoliti e allo sviluppo di scintille.
- ◆ Verificare che tutte le parti di fissaggio siano applicate correttamente.
- ◆ Assicurarsi che la freccia della direzione di rotazione (se presente) sulle mole di troncatura o sgrossatura (anche mole di diamante) e la direzione di rotazione dell'apparecchio (freccia della direzione di rotazione sulla testa dell'apparecchio) coincidano.

Messa in funzione

Accensione/spegnimento

Prima dell'uso controllare l'utensile inserito per assicurarsi che tutte le parti di fissaggio siano montate correttamente.

NOTA

- Accendere la smerigliatrice angolare sempre prima di metterla a contatto con il materiale e portare l'apparecchio sul pezzo di lavoro solo dopo l'accensione.

Accensione:

- ◆ azionare il blocco di accensione **5** (v. fig. E).
- ◆ Quindi premere l'interruttore ON/OFF **4**.

Spegnimento:

- ◆ Rilasciare l'interruttore ON/OFF **4**.

Manutenzione e pulizia



AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI! Prima di qualsiasi lavoro sull'apparecchio, spegnere l'apparecchio e rimuovere la batteria.

La smerigliatrice angolare a batteria non necessita di manutenzione.

- Non utilizzare oggetti acuminati per la pulizia dell'apparecchio. Impedire la penetrazione di liquidi all'interno dell'apparecchio. In caso contrario, l'apparecchio può danneggiarsi irrimediabilmente.
- Pulire regolarmente l'apparecchio, preferibilmente sempre subito dopo aver terminato il lavoro.
- Pulire l'alloggiamento con un panno asciutto, non utilizzare assolutamente benzina, solventi o detergenti che attaccano la plastica.
- Per la pulizia accurata dell'apparecchio è necessario un aspirapolvere.
- Le aperture di aerazione devono essere sempre libere.
- Eliminare la polvere più aderente con un pennello.

NOTA

- I pezzi di ricambio non indicati (come ad es. spazzole di carbone, interruttori) possono essere ordinati tramite la nostra hotline di assistenza.

Smaltimento



L'imballaggio consiste esclusivamente di materiali ecocompatibili, che possono venire smaltiti nei locali contenitori di riciclaggio.



Non smaltire gli elettrodomestici assieme ai normali rifiuti domestici!

In base alla Direttiva europea 2012/19/EU, gli elettrodomestici usati devono essere raccolti separatamente e conferiti a un centro per il riciclaggio ecologico.



Non smaltire le batterie assieme ai normali rifiuti domestici!

Prima dello smaltimento, rimuovere le batterie dall'apparecchio.

Le batterie difettose o esauste devono essere riciclate in base alla direttiva 2006/66/EC.

Riconsegnare la batteria e/o l'apparecchio presso gli appositi centri di raccolta.

Per le possibilità di smaltimento relative a elettrodomestici/batterie esausti, informarsi presso il municipio o l'amministrazione comunale di residenza.

Garanzia di Kompernaß Handels GmbH

Gentile Cliente,

l'apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora il prodotto presentasse dei difetti, il consumatore dispone di diritti legali nei confronti del rivenditore. La garanzia di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di cassa originale. Questo documento è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si evidenziasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, il prodotto verrà riparato o sostituito con uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorrerà un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione dei difetti

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e difetti eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono essere segnalati subito dopo il disimballaggio dell'apparecchio. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo rigorose norme di qualità e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. La presente garanzia non si estende ai componenti del prodotto esposti a normale usura e pertanto considerati pezzi soggetti a usura, o ai danni a parti fragili, come ad es. interruttori o batterie.

La garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato, utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione non conformi. L'uso conforme del prodotto prevede la scrupolosa osservanza di tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Evitare assolutamente azioni e modalità di utilizzo espressamente sconsigliate dal manuale di istruzioni.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di abuso e uso non conforme, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire una rapida evasione della richiesta, attenersi alle seguenti indicazioni:

- per qualsiasi richiesta, tenere a portata di mano lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (es. IAN 12345) come prova d'acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa, su un'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di difetti, contattare subito l'assistenza clienti per **telefono** o tramite **e-mail** ai recapiti di seguito indicati.
- Il prodotto registrato come difettoso potrà essere inviato gratuitamente all'indirizzo del servizio di assistenza ottenuto, provvedendo ad allegare la prova d'acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del difetto e l'indicazione della data in cui si è manifestato.

NOTA

- In caso di utensili Parkside e Florabest, inviare esclusivamente l'articolo guasto senza accessori (es. batteria, valigetta, attrezzi di montaggio, ecc.).



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: kompernass@lidl.it

MT Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 282494

Importatore

Tenere presente che l'indirizzo seguente non è quello del servizio di assistenza. Contattare il servizio di assistenza indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE - 44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Traduzione della dichiarazione di conformità originale

La Società KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabile della documentazione: nella persona del Sig. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, GERMANIA, dichiara con la presente che questo prodotto è conforme alle seguenti norme, documenti normativi e Direttive CE:

Direttiva macchine
(2006/42/EC)

Direttiva CE bassa tensione
(2014/35/EU)

Compatibilità elettromagnetica
(2014/30/EU)

Direttiva RoHS
(2011/65/EU)*

*Il produttore è il responsabile esclusivo del rilascio di questa dichiarazione di conformità. L'oggetto della dichiarazione sopra descritto soddisfa le prescrizioni della Direttiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio Europeo dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Norme armonizzate utilizzate:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-3:2011/A13:2015
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 62233:2008

Denominazione della macchina:

Smerigliatrice angolare ricaricabile PWSA 20-Li A1

Anno di produzione: 01-2017

Numero di serie: IAN 282494

Bochum, 16.01.2017



Semi Uguzlu

- Direttore qualità -

Con riserva di modifiche tecniche volte al miglioramento del prodotto.

Ordinazione di una batteria di ricambio

Se si desidera ordinare una batteria di ricambio per il proprio apparecchio, lo si può fare comodamente via Internet sul sito www.kompernass.com o telefonicamente.

Il prezzo della batteria sostitutiva (PAP 20 A2) è di 25 € incl. IVA e spedizione. Dato che le scorte sono limitate, questo articolo potrebbe esaurirsi entro breve tempo.



Ordinazione online

Per ordinare una batteria di ricambio attraverso il negozio di accessori:

- accedere con il browser al sito www.kompernass.com.
- Fare clic in basso a destra sulla relativa bandiera per selezionare il paese e la lingua desiderati.
- Quindi fare clic sulla scheda "Shop accessori" e selezionare poi dalla scheda "Topseller" la batteria di ricambio adatta al proprio apparecchio.
- Dopo aver messo la batteria di ricambio nel carrello, fare clic sul pulsante "Cassa" e seguire le indicazioni sullo schermo per completare l'ordinazione.

NOTA

- In alcuni paesi non è possibile ordinare online i pezzi di ricambio. In questo caso, contattare l'hotline di assistenza.
- L'iniziativa promozionale è limitata a una batteria per cliente / apparecchio nonché a un periodo di due mesi dopo il termine dell'iniziativa. La batteria di ricambio può essere ordinata anche dopo tale data ma a condizioni diverse.

Ordine telefonico

IT Assistenza Italia
Tel.: 02 36003201
E-Mail: kompernass@lidl.it

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

Per garantire un'evasione rapida dell'ordine, tenere a portata di mano il numero di articolo (ad es. IAN 282494) dell'apparecchio. Il codice di articolo è indicato sulla targhetta di modello nonché sulla pagina di copertina di questo manuale di istruzioni.

Contents

Introduction	20
Intended use	20
Features	20
Package contents	21
Technical data	21
General Power Tool Safety Warnings	22
1. Work area safety	22
2. Electrical safety	22
3. Personal safety	22
4. Power tool use and care	23
5. Use and handling of the cordless electrical power tool	23
6. Service	24
Safety instructions for all applications	24
Kickback and corresponding safety instructions	25
Special safety instructions for grinding and abrasive cutting	25
Additional special safety instructions for abrasive cutting	26
Safety guidelines for battery chargers	26
Permissible accessories	27
Storage and handling of the recommended accessory tools	27
Working procedures	28
Before use	29
Charging the battery pack (see fig. A)	29
Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance	29
Checking the battery charge level	29
Fitting the blade guard with quick release	29
Fitting the additional handle	30
Fitting/changing the roughing/cutting disc	30
Use	31
Switching on and off	31
Maintenance and cleaning	31
Disposal	32
Kompernass Handels GmbH warranty	32
Service	33
Importer	33
Translation of the original Conformity Declaration	34
Ordering a replacement battery	35
Online ordering	35
Telephone ordering	35

CORDLESS ANGLE GRINDER PWSA 20-Li A1

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

The appliance is intended for cutting, rough cutting and brushing metal, concrete or tiles without the use of water. Any other usage or modification of the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) resulting from improper usage. The appliance is not intended for commercial use.

Explanation of the symbols used:

	Before using the appliance for the first time, read the original operating manual and safety instructions.
	Using damaged cutting or rough grinding discs is dangerous and may cause serious injury!
	Diameter of the disc
	Cordless angle grinder
	Wear protective goggles!
	Wear ear protection!

	Wear safety shoes!
	Wear protective gloves!
	Wear dust mask!
	Not approved for wet grinding
	Not approved for side grinding
	Suitable for grinding metal

Features

- ❶ Appliance handle
- ❷ Battery charge level button
- ❸ Battery display LED
- ❹ ON/OFF switch
- ❺ Safety lock-out
- ❻ Battery pack
- ❼ Release button for battery pack
- ❽ Additional handle
- ❾ Blade guard
- ❿ Spindle locking button
- ⓫ Screw thread (3 x) for the additional handle
- ⓬ Clamping lever
- ⓭ Coding pin
- ⓮ Adjusting nut
- ⓯ High-speed charger (see fig. A)
- ⓰ Red charge control LED (see fig. A)
- ⓱ Green charge control LED (see fig. A)
- ⓲ Clamping nut (see fig. C)
- ⓳ Attachment spindle (see fig. C)
- ⓴ Attachment flange (see fig. C)
- ⓵ Coding groove (see fig. C)
- ⓶ Two-hole mounting spanner (see fig. D)

Package contents

1 cordless angle grinder PWSA 20-Li A1
 1 high-speed battery charger PLG 20 A2
 1 battery pack PAP 20 A2
 1 additional handle
 1 blade guard (pre-assembled)
 1 two-hole mounting spanner
 1 cutting disc (pre-assembled)
 1 operating manual

Technical data

Cordless angle grinder: PWSA 20-Li A1

Rated voltage: 20 V $\equiv$ (DC)
 Rated speed: n 10000 rpm
 Disc width: $\varnothing$ 115 mm
 Thread size: M14

Use the following battery to operate the cordless tool: PAP 20 A2

Type: LITHIUM ION
 Rated voltage: 20 V $\equiv$ (DC)
 Capacity: 3 Ah
 Cells: 10

To fast-charge the battery pack, use the following high-speed battery charger: PLG 20 A2

INPUT:

Rated voltage: 230–240 V $\sim$, 50 Hz (AC)

Rated power

consumption: 85 W

Fuse (internal): 3.15 A 

OUTPUT:

Rated voltage: 21.5 V $\equiv$ (DC)

Rated current: 3.5 A

Charging time: approx. 60 min

Protection class: II/ (double insulation)

Noise and vibration data:

Noise measurement value determined in accordance with EN 60745. The A-rated noise level of the power tool is typically as follows:

Noise emission value:

Sound pressure level: $L_{PA} = 89$ dB(A)

Uncertainty: $K = 3$ dB

Sound power level: $L_{WA} = 100$ dB(A)

Uncertainty: $K = 3$ dB

Wear hearing protection!

Total vibration value:

Surface sanding

Main handle: $a_{h, AG} = 5.3$ m/s²

Uncertainty: $K = 1.5$ m/s²

Surface sanding

Auxiliary handle: $a_{h, AG} = 7.7$ m/s²

Uncertainty: $K = 1.5$ m/s²

NOTE

- The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with a standardised measuring procedure and can be used for equipment comparisons. The specified vibration emission value can also be used to make an initial exposure estimate.

WARNING!

- The vibration level varies depending on the use of the power tool and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. Regular use of the power tool in this way may cause the user to underestimate the vibration. Try to keep the vibration loads as low as possible. Measures to reduce the vibration load are, e.g. wearing gloves and limiting the working time. Wherein all states of operation must be included (e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).

NOTES ON COMPATIBILITY

- Alternatively, you can use the high-speed battery charger PLG 20 A1/PLG 20 A2 to charge the battery pack PAP 20 A1/PAP 20 A2.
- You can also use the battery pack PAP 20 A1 to operate the cordless electric tool.



General Power Tool Safety Warnings



⚠ WARNING!

- Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Use and handling of the cordless electrical power tool

- a) Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.
- b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.
- c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paper-clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.
- d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries!



Protect the rechargeable battery from heat, for example from continuous exposure to sunlight, fire, water and moisture. There is a risk of explosion.

6. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety instructions for all applications

Special safety instructions for grinding and abrasive cutting:

- a) This power tool is to be used as a grinder and abrasive cutting appliance. Please follow all safety instructions, instructions, diagrams and data that you receive with the appliance. If you do not observe the following instructions, this can lead to an electrical shock, fire and/or serious injuries.
- b) This power tool is not suitable for sandpaper sanding, working with a steel brush or burnishing. Using the power tool for applications for which it is not designed can lead to hazards and injuries.
- c) Do not use any accessories that have not been specifically provided or recommended by the manufacturer for this power tool. Just because you can attach the accessories to your power tool, does not ensure they are safe to use.
- d) The maximum speed of the accessory tool used must be at least as high as the maximum speed specified for the power tool. Accessories that rotate faster than the permissible rate can break and throw pieces into the air.
- e) The external diameter and thickness of the accessory tool used must comply with the dimensions of the power tool. Incorrectly dimensioned accessory tools cannot be sufficiently shielded or controlled.
- f) Attachment tools with a thread insert must match the thread of the grinding spindle exactly. For attachment tools that are mounted using a flange, the diameter of the hole on the attachment tool must correspond to the width of the fitment on the flange. Accessory tools that cannot be firmly fitted to the power tool rotate unevenly, vibrate severely and can lead to a loss of control.
- g) Never use damaged accessory tools. Check accessory tools such as grinding discs before each use for chips or cracks, grinding plates for cracks, wearing or excessive wear and tear and wire brushes for loose or broken wires. If the power tool or the accessory tool in use is dropped, check to see if it is damaged or use an undamaged accessory tool. When you have checked and inserted the accessory tool, ensure that you and any other persons in the vicinity remain outside the plane of the rotating accessory tool and allow the tool to rotate at maximum speed for one minute. Damaged accessories usually break during the test period.
- h) Wear personal protective equipment. Depending on the application, ensure that you use full face protection, eye protection or goggles. Use a dust mask, hearing protection, protective gloves or special apron that protect you from grindings and material particles as required. Protect your eyes from flying debris that may be created during certain applications. Dust or filter masks must be used to filter any dust created by the application. If you are exposed to loud noise for any length of time, you may suffer hearing loss.
- i) Ensure that other people remain at a safe distance to your workspace. Anyone who enters the workspace must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or broken accessory tools can fly off and cause injury – even outside the immediate working area.
- j) Hold the power tool only by the insulated handles when you are carrying out work in which the accessory tool may come into contact with concealed power cables. Contact with a live cable may also cause metal parts of the appliance to become live and may result in an electric shock.
- k) Keep the power cord away from any rotating accessories. If you lose control of the appliance, the cord may get caught or cut and your hand or arm could get caught in the rotating accessory tool.

- l) **Never put the power tool down until the accessory tool being used has come to a complete standstill.** The rotating accessory tool could come into contact with the surface and cause you to lose control of the power tool.
- m) **Do not leave the power tool running whilst carrying it.** Accidental contact between your clothing and the rotating accessory tool could lead to a physical injury.
- n) **Clean the ventilation slits of your power tool regularly.** The engine fan draws dust into the housing, and so a strong accumulation of metal dust can cause electrical hazards.
- o) **Never use the power tool in the vicinity of inflammable materials.** Sparks can ignite these materials.
- p) **Do not use any accessory tools which require liquid coolant.** The use of water or other liquid coolants may lead to an electric shock.
- b) **Never hold your hand close to a rotating accessory tool.** The accessory tool could hit your hand in the event of a kickback.
- c) **Avoid having any part of your body in the region in which the power tool is likely to move in event of a kickback.** The kickback will force the power tool in the opposite direction to the direction of rotation of the grinding disc at the blockage.
- d) **Take special care when working near corners, sharp edges, etc. Avoid allowing the accessory tool to bounce back from the workpiece or jam.** The rotating accessory tool is more likely to jam in corners or sharp edges or if it rebounds off them. This can cause a loss of control or kickback.
- e) **Do not use chains or toothed saw blades.** Such accessories often cause a kickback or loss of control over the power tool.

Kickback and corresponding safety instructions

Kickback is a sudden reaction caused when a rotating accessory tool, e.g. grinding disc, grinding plate, wire brush, etc., catches or jams. Catching or jamming leads to an abrupt stop of the rotating accessory tool. If this happens, an uncontrolled power tool turns rapidly against the direction of rotation of the accessory tool caught in the blockage.

If, for example, a grinding disc catches or jams in a workpiece, the edge of the grinding disc projecting into the workpiece can get caught and break off the grinding disc or cause a kickback. The grinding disc can then fly in the direction of the operator or away from him, depending on the direction of rotation of the disc at the blockage. This can also break grinding discs.

A kickback is caused by incorrect use or misuse of the power tool. This can be avoided by taking proper precautions as described below.

- a) **Hold the power tool firmly in both hands and position your body and arms so they can absorb the force of a kickback. Always use the additional handle, if available, so that you have the maximum possible control over the kickback force or reaction forces at full speed.** By taking adequate precautions, the operator can stay in control of the kickback and reaction torques.
- b) **Offset grinding discs must be fitted so that the grinding surface does not protrude over the level of the blade guard edge.** An improperly fitted grinding disc which protrudes over the level of the blade guard edge cannot be properly guarded.
- c) **The blade guard must be securely mounted on the power tool and adjusted to ensure maximum safety so that the smallest possible amount of the grinding tool is open to the operator.** The blade guard is designed to protect the operator from fragments, accidental contact with the grinding tool and sparks that could ignite clothing.
- d) **Grinding tools should only be used for the recommended applications.** For example: **Never grind with the side surface of a cutting disc.** Cutting discs are designed to remove material with the edge of the disc. Any lateral application of force on these grinding tools can lead to breakage.

Special safety instructions for grinding and abrasive cutting

- e) Always use an undamaged clamping flange of the correct size and shape for the selected grinding disc. Suitable flanges support the grinding disc and reduce the risk of disc breakage. Flanges for cutting discs can be different to flanges for other grinding discs.
- f) **Do not use worn grinding discs from larger power tools.** Grinding discs for larger power tools are not designed for the higher rotational speeds of smaller power tools and so can break.

Additional special safety instructions for abrasive cutting

- a) Avoid causing blockages to the cutting disc or high contact pressure. Do not make any excessively deep cuts. Overloading the cutting disc increases the stress and likelihood of tilting or blocking and thus the possibility of a setback or a breakage of the grinding tool.
- b) **Avoid the area in front of and behind the rotating cutting disc.** When you move the cutting disc away from yourself in the workpiece, it is possible, in the event of a kickback, that the power tool along with the rotating disc might be thrown out directly towards you.
- b) **If the cutting disc jams or you stop working, switch the tool off and hold it steadily in the workpiece until the disc has completely stopped turning. Never attempt to pull a rotating cutting disc out of a cut. This could lead to kickback.** Identify and remove the cause of the jam.
- d) **Do not switch the power tool back on while it is located in the workpiece. Allow the cutting disc to reach its full speed before you carefully continue the cut.** Otherwise, the disc can jam, jump out of the workpiece or cause kickback.
- e) **Support boards or large workpieces to reduce the risk of the cutting disc jamming and causing a kickback.** Large workpieces can bend under their own weight. The workpiece must be supported on both sides of the disc: both in the vicinity of the cutting disc and also at the edge.
- f) **Be particularly careful when making "pocket cuts" into existing walls or other obscured areas.** The protruding cutting disc may cut gas or water pipes, electrical wiring or other objects that can cause a kickback.

Safety guidelines for battery chargers

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a toy. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- To avoid potential risks, damaged mains cables should be replaced by the manufacturer, their customer service department or a similarly qualified person.



The charger is suitable for indoor use only.

⚠ WARNING!

- To avoid potential risks, damaged mains cables should be replaced by the manufacturer, their customer service department or a similarly qualified person.

Permissible accessories

	Max. diameter Ø (mm)	Max. thick- ness (mm)	Thread size (mm)	Max speed (rpm)	Max. circum- ferential speed (m/s)	Tool	Blade guard
Cutting disc	115	3	M14	13300	80	Two-hole mounting spanner 	Yes
Roughing disc	115	6	M14	13300	80	Two-hole mounting spanner 	Yes

Storage and handling of the recommended accessory tools

- Grinding tools are to be treated with care and transported carefully.
- Grinding tools should be stored in such a way that they are not exposed to mechanical damage or environmental influences (e.g. moisture).

Working procedures

NOTE

- ▶ Grinding tools should only be used for the recommended applications. Otherwise, they can break, be damaged or cause injuries.

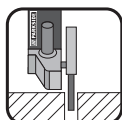
Rough grinding:



Never use cutting discs for rough grinding!

- Move the angle grinder with moderate pressure back and forth over the workpiece.
- For soft material, move the rough grinding disc at a shallow angle over the workpiece; for hard material at a slightly steeper angle.

Abrasive cutting:



Never use rough grinding discs for cutting!

- Use only tested fibre-reinforced cutting or grinding discs that are approved for a circumferential speed of not less than 80 m/s.

CAUTION!

The grinder continues running after being turned off. Do not try to brake it by applying lateral counterpressure.

- **Secure the workpiece!** Use clamps/a vice to hold the workpiece firmly in place. This is much safer than simply holding it in your hand.
- Always switch off the appliance before putting it away and wait for the appliance to come to a complete standstill.
- Use the appliance only for dry cutting or sanding.
- The additional handle ⑧ must be mounted on the appliance for all work.
- Materials containing asbestos may not be processed. Asbestos is a known carcinogen.



Tip! This symbol indicates proper behaviour.

HAZARD! ALWAYS GUIDE THE APPLIANCE THROUGH THE WORKPIECE IN REVERSE ROTATION.

- ▶ In the opposite direction there is a risk of kickback. The appliance can be pushed out of the cut.
- Always switch the appliance on before applying it to the workpiece. After completing the task, lift the appliance from the workpiece and then switch it off.
- Always hold the appliance firmly with two hands while working. Ensure that your stance is secure and stable.
- For an optimum grinding effect, move the appliance evenly at an angle of 15° to 30° (between grinding disc and workpiece) backwards and forwards.
- When working on angled surfaces, do not exert great force on the workpiece. If the rotational speed drops significantly, you must reduce the pressure exerted to allow safe and effective working. If the appliance suddenly brakes completely or jams, it must be switched off immediately.
- **Cutting:** Work at a moderate feed rate and do not tilt the cutting disc.
- Roughing and cutting discs become very hot – let them cool down completely before touching them.
- Never use the appliance for purposes other than the ones for which it was designed.
- Always make sure that the appliance is turned off before fitting the battery.
- In the event of danger, turn off the appliance and remove the battery. Ensure that the appliance is easily and quickly accessible in the event of an emergency.

- Always remove the battery during work breaks, when adjusting the appliance and when it is not in use. The appliance must be kept clean, dry and free of oil and grease at all times.
- Remain alert at all times! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Do not use the appliance if you are distracted or feeling unwell.



⚠ WARNING!
Always wear safety goggles.



⚠ WARNING!
Always wear a dust mask!

Before use

Charging the battery pack (see fig. A)

⚠ CAUTION!

- ▶ Always pull out the plug before you remove the battery pack **6** from or connect the battery pack to the charger.
- Never charge the battery pack **6** when the ambient temperature is below 10°C or above 40°C.
- ◆ Connect the battery pack **6** to the high-speed battery charger **15** (see fig. A).
- ◆ Insert the power plug into the socket. The control LED **16** lights up red.
- ◆ The green LED **17** indicates that the charging process is complete and the battery pack **6** is ready.

⚠ CAUTION!

- ◆ If the red control LED **16** flashes, this means that the battery pack **6** has overheated and cannot be charged.
- ◆ If the red and green control LEDs **16** **17** both flash, this means that the battery pack **6** is defective.
- ◆ Switch off the charger for at least 15 minutes between successive charging sessions. Also disconnect the power plug from the mains power socket.

Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance

Inserting the battery pack:

- ◆ Allow the battery pack **6** to click into the handle.

Removing the battery pack:

- ◆ Press the release button **7** and remove the battery pack **6**.

Checking the battery charge level

- ◆ Press the battery charge level button **2** to check the status of the battery (see also main diagram).
The status/remaining charge will be shown on the battery display LED **3** as follows:
- ◆ RED/ORANGE/GREEN = maximum charge
RED/ORANGE = medium charge
RED = low charge – charge the battery

Fitting the blade guard with quick release

⚠ WARNING! RISK OF INJURY

- ▶ Always switch the appliance off and remove the battery before carrying out any work on the appliance.

⚠ RISK OF INJURY

- ▶ Always use the angle grinder with the blade guard **9**. The blade guard should be fitted securely. Set this so that the highest possible degree of safety is achieved, i.e. the smallest possible part of the grinding disc is open to the operator. The blade guard **9** is designed to protect the operator from fragments and accidental contact with the grinding tool.

⚠ RISK OF INJURY

- ▶ Make sure that the blade guard **9** is fitted at least at the same angle as the additional handle **8** (see fig. B). Otherwise, you could injure yourself on the roughing disc or cutting disc.
- ◆ Open the clamping lever **12**.
- ◆ Place the blade guard **9** with the coding pin **13** in the coding groove **21**.
- ◆ Turn the blade guard **9** to the required position (working position). The closed side of the blade guard **9** must always be toward the operator.
- ◆ Close the clamping lever **12** to clamp the blade guard **9** into position. If necessary, the clamping force of the lock can be changed by loosening or tightening the adjusting nut **14**. Ensure that the blade guard **9** sits firmly on the neck of the spindle.

Fitting the additional handle

⚠ ATTENTION!

- ▶ For safety reasons, this appliance may only be used with the additional handle **8**. Failure to do this can lead to serious injury. The additional handle **8** can be screwed onto the left or the right depending on the job at hand.

Fitting/changing the roughing/cutting disc

Always wear protective gloves when changing cutting/rough grinding discs.

Pay attention to the dimensions of the roughing/cutting disc. The diameter of the hole must fit the mounting flange **20** without any play. Do not use a reducer or adapter.

NOTE

- ▶ Use only discs which are free of dirt.

- Use only grinding discs whose permissible speed rating is at least as high as that on the type plate on the power tool.
- **RISK OF INJURY!** Press the spindle locking button **10** only when the mounting spindle **19** is at a complete standstill.
- ◆ Press the spindle locking button **10** to lock the motor.
- ◆ Undo the clamping nut **18** using the two-hole mounting spanner **22** (see fig D).
- ◆ Place the rough grinding or cutting disc with the label side towards the appliance on the mounting flange **20**.
- ◆ Then replace the clamping nut **18** with the raised side facing up on the mounting spindle **19**.

With thin grinding discs (see fig. 1):

- ◆ The collar of the clamping nut **18** faces upwards so that a thin grinding disc can be fitted safely.

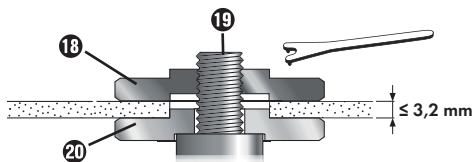


Fig. 1

- ◆ Press the spindle locking button **10** to lock the motor.
- ◆ Tighten the clamping nut **18** using the two-hole mounting spanner **22**.

With thick grinding discs (see fig. 2):

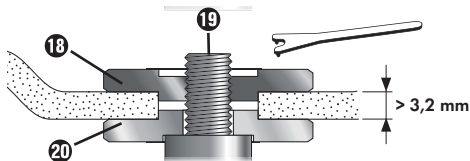


Fig. 2

The collar of the clamping nut **18** faces downwards so that the grinding disc can be fitted securely onto the mounting spindle **19**.

- ◆ Lock the mounting spindle **19**.
- ◆ Tighten the clamping nut **18** in a clockwise direction using the two-hole mounting spanner **22**.

NOTE

- If the disc does not turn smoothly or vibrates after the change, the disc must be replaced immediately.
- ◆ For safety's sake run the appliance at maximum speed for 60 seconds after every disc change. Be aware of unusual noises and sparks.
- ◆ Check whether all the fastening elements are correctly fitted.
- ◆ Make sure that the arrow showing the direction of rotation (if any) on the cutting or rough grinding discs (including diamond cutting discs) and the direction of rotation of the appliance (arrow showing the direction of rotation on the head) match.

Use

Switching on and off

Check the attached tool before use to ensure that all fastening elements are correctly fitted.

NOTE

- Always switch on the angle grinder before making contact with the material, then apply it to the workpiece.

Switching on:

- ◆ Press the safety lock-out **5** (see fig. E).
- ◆ Then press the ON/OFF switch **4**.

Switching off:

- ◆ Let go of the ON/OFF switch **4**.

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY! Always switch the appliance off and remove the battery before carrying out any work on the appliance.

The cordless angle grinder is maintenance-free.

- Do not use any sharp objects to clean the appliance. Never permit liquids to enter inside the appliance. Otherwise the appliance could be damaged.
- Clean the appliance regularly, preferably immediately after completion of the work.
- Clean the housing with a dry cloth – do NOT use petrol, solvents or cleaners which can attack the plastic.
- A vacuum cleaner is required for thorough cleaning of the appliance.
- Ventilation openings must never be obstructed.
- Remove any sanding dust stuck to the appliance with a brush.

NOTE

- Replacement parts not listed (such as carbon brushes, switch) can be ordered via our service hotline.

Disposal



The packaging consists of environmentally friendly material. It can be disposed of in the local recycling containers.



Do not dispose of power tools in your normal domestic waste!

European Directive 2012/19/EU requires that worn-out power tools be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of batteries in your normal household waste!

Remove the batteries from the appliance before disposal.

Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Take the battery pack and/or appliance to a nearby collection facility.

Please consult your local authorities regarding suitable disposal of worn out power tools/battery packs.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

NOTE

- For Parkside and Florabest tools, please send us only the defective item without the accessories (e.g. battery, storage case, assembly tools, etc.).



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 282494

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

Machinery Directive
(2006/42/EC)

EC Low Voltage Directive
(2014/35/EU)

EMC (Electromagnetic Compatibility)
(2014/30/EU)

RoHS Directive
(2011/65/EU)*

*The manufacturer bears the full responsibility for compliance with this conformity declaration. The object of the declaration described above complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied harmonised standards:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-3:2011/A13:2015
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 62233:2008

Type designation of machine:

Cordless angle grinder PWSA 20-Li A1

Year of manufacture: 01 -2017

Serial number: IAN 282494

Bochum, 16/01/2017



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Ordering a replacement battery

If you want to order a replacement battery for your appliance, you can do so easily via the Internet on www.kompernass.com or by telephone.

The price of the replacement battery (PAP 20 A2) is €25, including VAT and shipping. Due to limited stocks, this item may sell out in a relatively short time.



Online ordering

To order a replacement battery from the Accessories Shop:

- Use your Internet browser to visit www.kompernass.com.
- Click on the corresponding flag on the right hand side at the bottom of the page to choose the appropriate country and language.
- Click on the tab "Accessory Shop" and then select the appropriate replacement battery under the heading "Topseller".
- After adding the rechargeable battery to the shopping basket, click on the "Checkout" button and follow the on-screen instructions to complete the ordering process.

NOTE

- ▶ Online ordering of replacement parts is not possible in all countries. In this case, please contact the Service hotline.
- The promotion is limited to one battery per customer/appliance and also to a timeline of two months after the promotion period. Thereafter, the replacement battery can be ordered as a replacement part under other conditions.

Telephone ordering

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

To ensure fast processing of your order, have the article number of your appliance to hand (e.g. IAN 282494) in case of questions. The article number can be found on the type plate or the title page of these instructions.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	38
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	38
Ausstattung	38
Lieferumfang	39
Technische Daten	39
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	40
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	40
2. Elektrische Sicherheit	40
3. Sicherheit von Personen	40
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	41
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	41
6. Service	42
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen	42
Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	43
Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen	44
Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen	44
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	45
Zulässiges Zubehör	46
Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge	46
Arbeitshinweise	47
Vor der Inbetriebnahme	48
Akku-Pack laden (siehe Abb. A)	48
Akku-Pack in das Gerät einsetzen / entnehmen	48
Akkuzustand prüfen	48
Schutzhaube mit Schnellverschluss montieren	48
Zusatz-Handgriff montieren	49
Schrupp- / Trennscheibe montieren / wechseln	49
Inbetriebnahme	50
Ein-/ ausschalten	50
Wartung und Reinigung	50
Entsorgung	51
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	51
Service	52
Importeur	52
Original-Konformitätserklärung	53
Ersatz-Akku Bestellung	54
Online-Bestellung	54
Telefonische Bestellung	54

AKKU-WINKELSCHLEIFER PWSA 20-Li A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Trennen, Schruppen und Bürsten von Metall, Beton oder Fliesen ohne Verwendung von Wasser geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Erklärung der Symbole:

	Lesen Sie die Original-Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme.
	Die Verwendung von beschädigten Trenn- oder Schruppscheiben ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen!
	Durchmesser der Scheibe
	Akku-Winkelschleifer
	Schutzbrille tragen!
	Gehörschutz tragen!

	Sicherheitsschuhe tragen!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Staubschutzmaske tragen!
	Nicht zulässig für Nassschleifen
	Nicht zulässig für Seitenschleifen
	Vorgesehen für Metallschleifen

Ausstattung

- ❶ Gerätegriff
- ❷ Taste Akkuzustand
- ❸ Akku-Display-LED
- ❹ EIN-/AUS-Schalter
- ❺ Einschaltsperr
- ❻ Akku-Pack
- ❼ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ❽ Zusatz-Handgriff
- ❾ Schutzhaube
- ❿ Spindel-Arretiertaste
- ⓫ Gewinde (3 x) für Zusatz-Handgriff
- ⓬ Spannhebel
- ⓭ Codiernase
- ⓮ Justiermutter
- ⓯ Schnell-Ladegerät (siehe Abb. A)
- ⓰ Rote Ladekontroll-LED (siehe Abb. A)
- ⓱ Grüne Ladekontroll-LED (siehe Abb. A)
- ⓲ Spannmutter (siehe Abb. C)
- ⓳ Aufnahmespindel (siehe Abb. C)
- ⓴ Aufnahmeflansch (siehe Abb. C)
- ⓵ Codiernut (siehe Abb. C)
- ⓶ Zweiloch-Montage-Schlüssel (siehe Abb. D)

Lieferumfang

- 1 Winkelschleifer PWSA 20-Li A1
- 1 Akku-Schnellladegerät PLG 20 A2
- 1 Akku-Pack PAP 20 A2
- 1 Zusatz-Handgriff
- 1 Schutzhaube (vormontiert)
- 1 Zweiloch-Montage-Schlüssel
- 1 Trennscheibe (vormontiert)
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Winkelschleifer: PWSA 20-Li A1

Bemessungsspannung: 20 V --- (Gleichstrom)

Bemessungsdrehzahl: n 10000 min^{-1}

Scheibenmaß: $\varnothing$ 115 mm

Gewindemaß: M14

Verwenden Sie zum Betrieb des Akku-Werkzeugs den folgenden Akku: PAP 20 A2

Typ: LITHIUM-IONEN

Bemessungsspannung: 20 V --- (Gleichstrom)

Kapazität: 3 Ah

Zellen: 10

Verwenden Sie zum Schnellladen des Akku-Packs folgendes Akku-Schnellladegerät: PLG 20 A2

EINGANG / Input:

Bemessungsspannung: 230 - 240 V $\sim$, 50 Hz
(Wechselstrom)

Bemessungsaufnahme: 85 W

Sicherung (innen): 3,15 A 

AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung: 21,5 V --- (Gleichstrom)

Bemessungsstrom: 3,5 A

Ladedauer: ca. 60 min

Schutzklasse: II /  (Doppelisolierung)

HINWEIS ZUR KOMPATIBILITÄT

- Alternativ können Sie zum Laden des Akku-Packs PAP 20 A1 / PAP 20 A2 das Akku-Schnellladegerät PLG 20 A1 / PLG 20 A2 verwenden.
- Zusätzlich können Sie zum Betrieb des Akku-Werkzeugs den Akku-Pack PAP 20 A1 verwenden.

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert:

Schalldruckpegel: L_{PA} = 89 dB (A)

Unsicherheit: K = 3 dB

Schallleistungspegel: L_{WA} = 100 dB (A)

Unsicherheit: K = 3 dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert:

Oberflächenschleifen Hauptgriff: $a_{h,AG}$ = 5,3 m/s^2

Unsicherheit: K = 1,5 m/s^2

Oberflächenschleifen

Zusatz-Handgriff: $a_{h,AG}$ = 7,7 m/s^2

Unsicherheit: K = 1,5 m/s^2

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibraxtionen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.
Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.
Es Besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen:

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und / oder schweren Verletzungen kommen.
- b) Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapiers Schleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten und Polieren. Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- d) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- e) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- f) Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeugs zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- g) Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in der Testzeit.
- h) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhalten. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.

- i) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- j) Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- k) Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- l) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- m) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- n) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- o) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.
- p) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge. Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird. Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.

- d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklebmen. Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklebmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- a) Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube. Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschildert werden und sind unsicher.
- b) Gekrüpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht. Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschildert werden.
- c) Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt. Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.
- d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.

- f) Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen. Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen

- a) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkannten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- b) Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- c) Falls die Trennscheibe verklebmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklebmen.
- d) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- e) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe der Trennscheibe als auch an der Kante.
- f) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Tauchschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

WARNUNG!

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Zulässiges Zubehör

	Max. Durch- messer Ø (mm)	Max. Dicke (mm)	Gewinde- maß (mm)	max. Drehzahl (min ⁻¹)	max. Umfangs- geschwin- digkeit (m/s)	Werkzeug	Schutzhaube
Trennscheiben	115	3	M14	13300	80	Zweiloch- Montage- Schlüssel 22	Ja
Schruppscheiben	115	6	M14	13300	80	Zweiloch- Montage- Schlüssel 22	Ja

Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge

- Schleifwerkzeuge sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Schleifwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

Arbeitshinweise

HINWEIS

- Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Andernfalls könnten sie zerbrechen, beschädigt werden und Verletzungen verursachen.

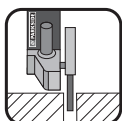
Schruppschleifen:



Verwenden Sie niemals
Trennscheiben zum Schruppen!

- Bewegen Sie den Winkelschleifer mit mäßigem Druck über das Werkstück hin und her.
- Führen Sie bei weichem Material die Schruppscheibe in einem flachen Winkel über das Werkstück, bei hartem Material in einem etwas steileren Winkel.

Trennschleifen:



Verwenden Sie niemals
Schruppscheiben zum Trennen!

- Verwenden Sie nur geprüfte faserstoffverstärkte Trenn- oder Schleifscheiben, die für eine Umfangsgeschwindigkeit von nicht weniger als 80 m / s zugelassen sind.

⚠ VORSICHT!

Das Schleifwerkzeug läuft nach dem Ausschalten nach. Bremsen Sie es nicht durch seitliches Gegendrücken ab.

- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen / Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Ablegen immer aus und warten Sie, bis das Gerät zum Stillstand gekommen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Trockenschliff bzw. Trockenschliff.
- Der Zusatz-Handgriff ⑧ muss bei allen Arbeiten mit dem Gerät montiert sein.
- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.



Tipp! So verhalten Sie sich richtig.

⚠ GEFAHR! FÜHREN SIE DAS GERÄT IMMER IM GEGENLAUF DURCH DAS WERKSTÜCK.

- Bei entgegengesetzter Richtung besteht die Gefahr eines Rückschlags. Das Gerät kann aus dem Schnitt gedrückt werden.
- Führen Sie das Gerät immer eingeschaltet gegen das Werkstück. Heben Sie das Gerät nach der Bearbeitung vom Werkstück ab und schalten Sie es erst dann aus.
- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer fest mit beiden Händen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Für die beste Schleifwirkung bewegen Sie das Gerät gleichmäßig in einem Winkel von 15° bis 30° (zwischen Schleifscheibe und Werkstück) auf dem Werkstück hin und her.
- Beim Bearbeiten von schrägen Flächen darf das Gerät nicht mit großer Kraft auf das Werkstück gedrückt werden. Wenn die Drehzahl stark abfällt, müssen Sie die Andruckkraft reduzieren, um sicheres und effektives Arbeiten zu ermöglichen. Sollte das Gerät plötzlich vollkommen gebremst oder blockiert sein, muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden.
- Trennen: Arbeiten Sie mit mäßigem Vorschub und verkanten Sie die Trennscheibe nicht.
- Schrupp- und Trennscheiben werden beim Arbeiten sehr heiß – lassen Sie sie vor dem Berühren vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Achten Sie immer darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku in das Gerät stecken.
- Schalten Sie bei Gefahr sofort das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar ist.

- Entfernen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät und bei Nichtgebrauch immer den Akku. Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



⚠️ WARNUNG!

Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



⚠️ WARNUNG!

Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

⚠️ VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack 6 aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.
- Laden Sie den Akku-Pack 6 nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack 6 in das Schnell-Ladegerät 15 (siehe Abb. A).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED 16 leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED 17 signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack 6 einsatzbereit ist.

⚠️ ACHTUNG!

- ◆ Sollte die rote Kontroll-LED 16 blinken, dann ist der Akku-Pack 6 überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- ◆ Sollte die rote und grüne Kontroll-LED 16 17 gemeinsam blinken, dann ist der Akku-Pack 6 defekt.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack in das Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack 6 in den Griff einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung 7 und entnehmen Sie den Akku-Pack 6.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand 2 (siehe auch Hauptabbildung). Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED 3 wie folgt angezeigt:
- ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung
ROT / ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Schutzhaube mit Schnellverschluss montieren

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

⚠️ VERLETZUNGSGEFAHR

- Verwenden Sie den Winkelschleifer immer mit der Schutzhaube 9. Die Schutzhaube muss sicher am Winkelschleifer angebracht werden. Stellen Sie diese so ein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d.h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Die Schutzhaube 9 soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR

- Achten Sie darauf, dass die Schutzhaube **9** mindestens im gleichen Winkel wie der Zusatz-Handgriff **8** montiert wird (siehe Abb. B). Andernfalls können Sie sich an der Schrupp- bzw. Trennscheibe verletzen.
- ◆ Öffnen Sie den Spannhebel **12**.
- ◆ Setzen Sie die Schutzhaube **9** mit der Codier-nase **13** in die Codiernut **21**.
- ◆ Drehen Sie die Schutzhaube **9** in die erforderliche Stellung (Arbeitsposition). Die geschlossene Seite der Schutzhaube **9** muss stets zum Bediener zeigen.
- ◆ Schließen Sie den Spannhebel **12** zum Festklemmen der Schutzhaube **9**. Falls erforderlich, kann die Spannkraft des Verschlusses durch Lösen oder Anziehen der Justiermutter **14** verändert werden. Stellen Sie sicher, dass die Schutzhaube **9** fest auf dem Spindelhalss sitzt.

Zusatz-Handgriff montieren

⚠ VORSICHT!

- Aus Sicherheitsgründen darf dieses Gerät nur mit dem Zusatz-Handgriff **8** verwendet werden. Andernfalls können Verletzungen die Folge sein. Der Zusatz-Handgriff **8** kann je nach Arbeitsweise links, rechts oder oben am Gerätekopf eingeschraubt werden.

Schrupp- / Trennscheibe montieren / wechseln

Tragen Sie beim Wechseln von Trenn- / Schruppscheiben immer Schutzhandschuhe.

Die Abmessungen der Schrupp- oder Trennscheiben beachten. Der Lochdurchmesser muss ohne Spiel zum Aufnahmeffansch **20** passen. Keine Reduzierstücke oder Adapter verwenden.

HINWEIS

- Verwenden Sie unbedingt nur schmutzfreie Scheiben.

- Verwenden Sie nur Schleifwerkzeuge, deren zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die Leerlaufdrehzahl des Gerätes.
- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Betätigen Sie die Spindel-Arretiertaste **10** nur bei stillstehender Aufnahmespindel **19**.
- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste **10** zum Blockieren des Getriebes.
- ◆ Lösen Sie die Spannmutter **18** mit Hilfe des Zweiloch-Montage-Schlüssels **22** (siehe Abb. D).
- ◆ Setzen Sie die Schrupp- oder Trennscheibe, mit der beschrifteten Seite zum Gerät, auf den Aufnahmeffansch **20**.
- ◆ Setzen Sie anschließend die Spannmutter **18**, mit der erhobenen Seite nach oben, wieder auf die Aufnahmespindel **19**.

Bei dünnen Schleifscheiben (siehe Abbildung 1):

- ◆ Der Bund der Spannmutter **18** zeigt nach oben, damit eine dünne Schleifscheibe sicher gespannt werden kann.

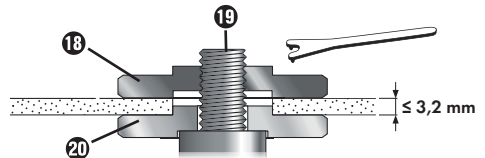


Abb. 1

- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste **10** zum Blockieren des Getriebes.
- ◆ Ziehen Sie die Spannmutter **18** mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel **22** wieder fest.

Bei dicken Schleifscheiben (siehe Abbildung 2):

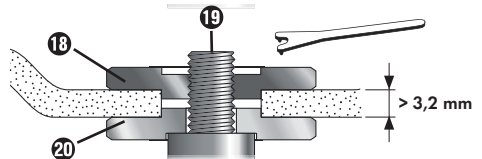


Abb. 2

Der Bund der Spannmutter **18** zeigt nach unten, damit die Schleifscheibe sicher auf der Aufnahmespindel **19** angebracht werden kann.

- ◆ Aufnahmespindel **19** arretieren.
- ◆ Die Spannmutter **18** mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel **22** im Uhrzeigersinn festziehen.

HINWEIS

- ▶ Wenn die Scheibe nach dem Wechsel unruhig läuft oder schwingt, muss diese Scheibe sofort wieder ausgewechselt werden.
- ◆ Lassen Sie das Gerät nach einem Scheibenwechsel sicherheitshalber 60 Sekunden auf Höchstdrehzahl laufen. Achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche und Funkenentwicklung.
- ◆ Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Drehrichtungspfeil (falls vorhanden) auf den Trenn-, oder Schrupscheiben (auch Diamant-Trennscheiben) und die Drehrichtung des Gerätes (Drehrichtungspfeil auf dem Gerätekopf) übereinstimmen.

Inbetriebnahme**Ein-/ ausschalten**

Überprüfen Sie das eingesetzte Werkzeug vor Gebrauch, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.

HINWEIS

- ▶ Schalten Sie den Winkelschleifer immer vor Materialkontakt ein und führen Sie das Gerät erst dann auf das Werkstück.

Einschalten:

- ◆ Betätigen Sie die Einschaltsperrle **5** (siehe Abb. E).
- ◆ Drücken Sie anschließend den EIN- /AUS-Schalter **4**.

Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie den EIN- /AUS-Schalter **4** wieder los.

Wartung und Reinigung

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

Der Akku-Winkelschleifer ist wartungsfrei.

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Zur gründlichen Reinigung des Gerätes wird ein Staubsauger benötigt.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

HINWEIS

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Sie kann in den örtlichen Recyclebehältern entsorgt werden.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Entfernen Sie die Akkus vor der Entsorgung aus dem Gerät.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und / oder das Gerät über die angegebenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder der Akkus.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

HINWEIS

- Bei Parkside und Florabest Werkzeugen senden Sie bitte ausschließlich den defekten Artikel ohne Zubehör (z. B. Akku, Aufbewahrungskoffer, Montagewerkzeuge, etc) ein.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 282494

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006 / 42 / EG)

EG-Niederspannungsrichtlinie

(2014 / 35 / EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014 / 30 / EU)

RoHS Richtlinie

(2011 / 65 / EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

Typbezeichnung der Maschine:

Akku-Winkelschleifer PWSA 20-Li A1

Herstellungsjahr: 01 - 2017

Seriennummer: IAN 282494

Bochum, 10.01.2017



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Der Preis des Ersatz-Akkus (PAP 20 A2) beträgt 25 € inkl. MwSt. und Versand. Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



Online-Bestellung

Um einen Ersatz-Akku über den Zubehör-Shop zu bestellen:

- Rufen Sie mit Ihrem Internetbrowser die Seite www.kompernass.com auf.
- Klicken Sie rechts unten auf die entsprechende Flagge, um das gewünschte Land und die Sprache auszuwählen.
- Klicken Sie jetzt auf den Reiter „Zubehör-Shop“ und wählen anschließend unter der Rubrik „Topseller“ den passenden Ersatz-Akku zu Ihrem Gerät aus.
- Nachdem Sie den Ersatz-Akku in den Warenkorb gelegt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Kasse“ und befolgen die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen, um den Bestellvorgang abzuschließen.

HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

- (DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
- (AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@idl.at
- (CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@idl.ch

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 282494) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Versione delle informazioni

Last Information Update · Stand der Informationen:

02 / 2017 Ident.-No.: PWSA20-LiA1-022017-2

IAN 282494